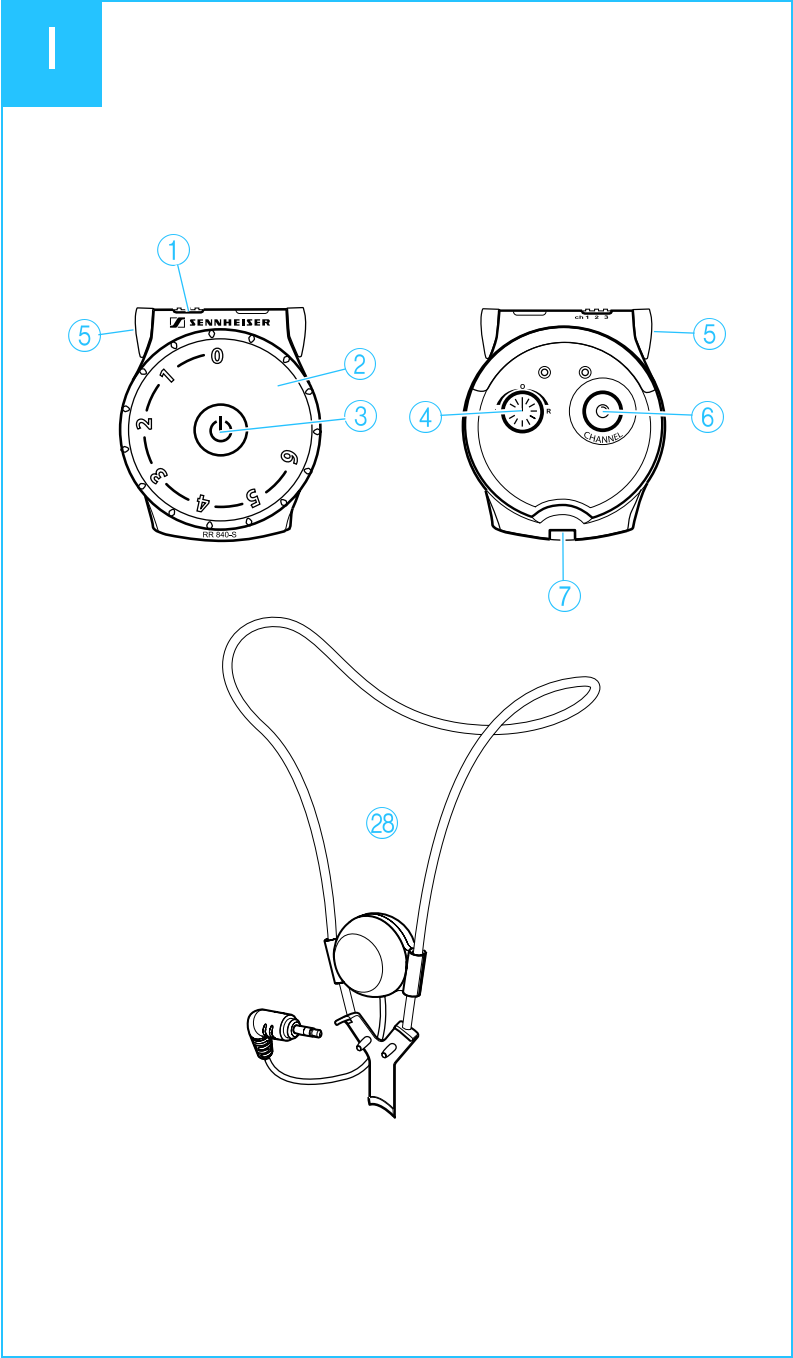
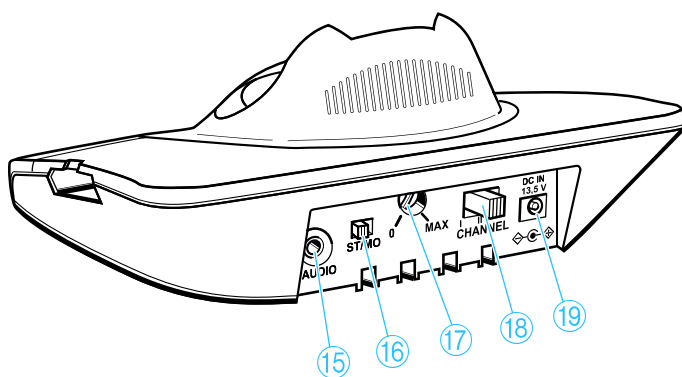
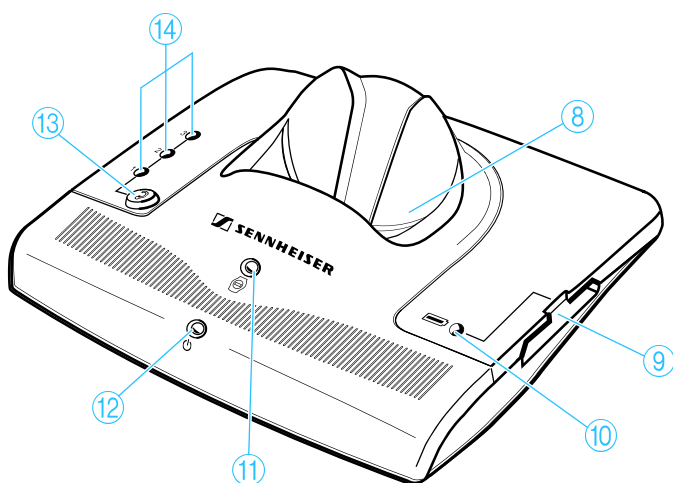


Bezprzewodowy system odsłuchu TV  
**Set 840-S**





II





# Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	2
Zawartość pakietu .....	4
Prezentacja produktu .....	5
Rozpoczęcie użytkowania systemu Set 840 S .....	6
Ustawienie nadajnika .....	6
Podłączenie nadajnika do źródła dźwięku .....	7
Podłączenie nadajnika do sieci energetycznej .....	11
Podłączenie do odbiornika pętli indukcyjnej lub słuchawek aparatu słuchowego .....	12
Korzystanie z odbiornika .....	13
Korzystanie z systemu Set 840 S .....	15
Włączenie i wyłączenie nadajnika .....	15
Włączenie i wyłączenie odbiornika .....	16
Regulacja głośności .....	16
Wyszukiwanie źródła sygnału dźwiękowego .....	17
Zmiana kanału transmisji .....	17
Regulacja balansu .....	18
Przełączanie między pracą mono a stereo .....	18
Indywidualne wzmocnienie zrozumiałości mowy .....	19
Przechowywanie oraz ładowanie odbiornika .....	20
Ładowanie akumulatora w gnieździe ładowania nadajnika .....	21
Co jeśli ... ..	22
... ta kontrolka świeci się? .....	22
... wciśniesz ten przycisk? .....	23
... zmienisz pozycję tego kontrolera/przełącznika? .....	23
... usłyszysz sygnał akustyczny lub sygnały alarmowe? .....	24
Czyszczenie systemu Set 840 S .....	25
Czyszczenie nadajnika oraz odbiornika .....	25
Jeśli pojawią się problemy .....	26
Dodatkowe informacje techniczne .....	28
Akcesoria oraz części zapasowe .....	30
Dane techniczne .....	32
Deklaracje producenta .....	34

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem użytkowania produktów prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi.
- Instrukcja powinna być łatwo dostępna dla wszystkich użytkowników w dowolnym momencie. Jeśli pożyczasz urządzenie, dołącz do niego instrukcję obsługi.
- Nie wolno używać urządzeń w sytuacjach, w których wymagane jest zachowanie szczególnej uwagi (np. podczas wykonywania precyzyjnych prac).
- Urządzenia powinny być zawsze suche i nie należy wystawiać ich na działanie wysokich temperatur.
- Używaj produktów z dbałością i korzystaj z nich w czystych i pozbawionych kurzu pomieszczeniach.
- Politory oraz powłoki wykończeniowe mebli mogą ulec zmatowieniu od nóżek nadajnika. Z tego też powodu nadajnik należy umieszczać na podkładce, w celu uniknięcia uszkodzeń powłok wykończeniowych mebli.
- Odbiornik stetoskopowy pozwala na ustawienie wyższych poziomów głośności niż w przypadku tradycyjnych słuchawek. Może to spowodować uszkodzenie słuchu u osób ze zdrowym słuchem, zwłaszcza u dzieci.
- Wszystkie prace serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisów. Przegląd serwisowy jest niezbędny, jeśli produkty zostały w jakikolwiek sposób uszkodzone, został wylany na nie płyn, wewnątrz znajdują się luźne przedmioty, urządzenia zostały wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działają właściwie lub zostały zrzucone.
- **OSTRZEŻENIE:** w celu uniknięcia ryzyka wybuchu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie wolno wystawiać urządzeń na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy używać tylko dołączonego zasilacza sieciowego.
- Należy odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda sieci energetycznej
  - w celu całkowitego odłączenia urządzeń od sieci energetycznej,
  - w czasie burz oraz gdy urządzenia nie będą użytkowane przez dłuższy czas.
- Upewnij się, że zasilacz sieciowy:
  - działa poprawnie i dostęp do niego jest łatwy
  - jest właściwie podłączony do gniazda sieci energetycznej
  - nie jest przykryty lub też wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez długi czas w celu uniknięcia nadmiernego nagrzania.
  - działa w dozwolonym zakresie temperatur (zobacz rozdział „Dane techniczne” na stronie 29).
  - nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła.

## Użytkowanie systemu zgodnie z jego przeznaczeniem

Użytkowanie urządzeń wymaga:

- przeczytania tej instrukcji obsługi, zwłaszcza rozdziału „Instrukcje dotyczących bezpieczeństwa”,
- korzystania z urządzeń zgodnie z określonymi zakresami ich pracy oraz przestrzegając ograniczeń przedstawionych w tej instrukcji obsługi.

„Niewłaściwe użytkowanie” oznacza korzystanie z urządzenia w sposób inny niż opisany w tej instrukcji obsługi lub też w warunkach, które różnią się od tych przedstawionych w niej.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania akumulatora litowo-polimerowego

BA 300 to akumulator litowo-polimerowy. Jeśli będzie on użytkowany niewłaściwie, może dojść do jego uszkodzenia. Firma Sennheiser nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem ogniwa.

### OSTRZEŻENIE



W ekstremalnych przypadkach to ładowalne ogniwo może być przyczyną pojawienia się niebezpieczeństwa wynikającego z:

- nadmiernego nagrzania
- pojawienia się ognia
- eksplozji
- pojawienia się dymu lub szkodliwych gazów.

	Akumulatory mogą być ładowane jedynie przy użyciu odpowiednich ładowarek Sennheiser.		Nie wolno nagrzewać ogniw powyżej 70°C/158°F, np. nie wolno wystawiać ich na działanie promieni słonecznych lub wrzucać do ognia.
	Zwróć uszkodzone urządzenie lub całkowicie niesprawne akumulatory do sprzedawcy.		Gdy akumulatory nie będą używane przez dłuższy czas, należy je regularnie ładować (co każde 6 miesięcy przez około 1 godzinę).
	Nie wolno powodować zwarcia.		Ładowania akumulatorów należy dokonywać w temperaturze otoczenia między 10°C/50°F a 40°C/104°F.
	Nie wolno rozbierać ani uszkodzać urządzeń.		Nie wolno ładować akumulatora, jeśli urządzenie jest wyraźnie niesprawne.
	Przechowuj urządzenia / akumulatory w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.		Nie wolno wystawiać ogniw na działanie wilgoci.

## Zawartość pakietu

System Set 840 S jest dostępny w wersji EU oraz US. Poniższa tabela przedstawia elementy, które znajdują się w poszczególnych wersjach.

Elementy systemu Set 840 S		EU	US
1	Odbiornik RR 840 S z akumulatorem litowo-polimerowym BA 300.	✓	
1	Nadajnik TI 840 ze zintegrowaną kieszenią ładowania	✓	
1	zasilacz sieciowy NT 13		
2	adaptery gniazd sieciowych (EU, UK)	✓	
1	adapter gniazda sieciowego (US)		✓
1	przewód połączeniowy z dwoma wtykami stereo 3.5 mm służący do połączenia z gniazdem słuchawek	✓	
1	adapter audio (3.5 mm na 6.3 mm (1/4"))	✓	
1	adapter audio dla gniazd RCA (np. TB/Aux-Out)	✓	
1	adapter audio gniazda SCART	✓	
1	mikrofon MKE 800 TV-N		✓
1	pętla indukcyjna EZT 3011	✓	
1	smycz	✓	
1	klips do przymocowania odbiornika	✓	
1	instrukcja obsługi	✓	
1	instrukcja instalacji	✓	




# Prezentacja produktu

Ilustracje prezentujące odbiornik stetoskopowy oraz nadajnik można znaleźć na pierwszych stronach tej instrukcji obsługi.





## I

### Odbiornik

- ① wskaźnik kanału
- ② kontroler głośności
- ③ włącznik pracy urządzenia 
- ④ kontroler balansu
- ⑤ gniazdo słuchawek, pętli indukcyjnej lub przewodu połączeniowego
- ⑥ przycisk wyszukiwania kanału
- ⑦ komora akumulatora

## II

### Nadajnik

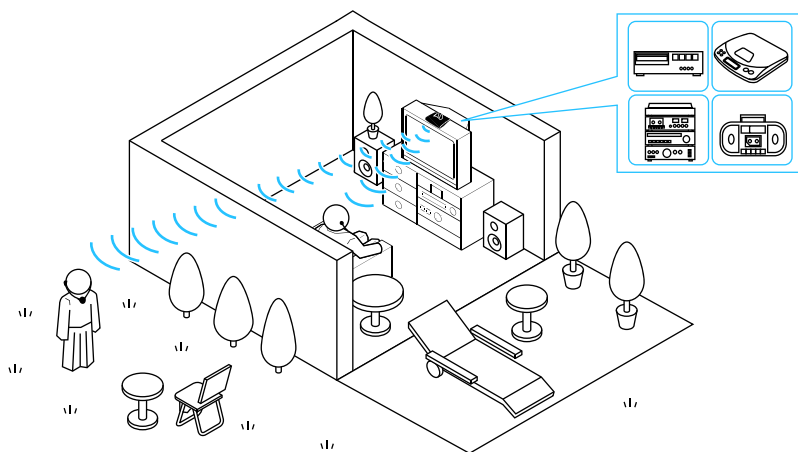
- ⑧ gniazdo ładowania odbiornika
- ⑨ gniazdo ładowania opcjonalnego zapasowego akumulatora
- ⑩ wskaźnik ładowania opcjonalnego zapasowego akumulatora 
- ⑪ wskaźnik ładowania akumulatora nadajnika 
- ⑫ wskaźnik pracy urządzenia 
- ⑬ przycisk „Speech intelligibility” 
- ⑭ wskaźnik dla wybranej funkcji poprawienia zrozumiałości mowy
- ⑮ gniazdo (zaznaczone na niebiesko) podłączenia źródła dźwięku lub zewnętrznego mikrofonu
- ⑯ przełącznik ślizgowy ST/MO (stereo/mono)
- ⑰ kontroler regulacji tonów wysokich
- ⑱ przełącznik zmiany kanałów
- ⑲ gniazdo DC (zaznaczone na żółto) do podłączenia zasilacza sieciowego

# Rozpoczęcie użytkowania systemu Set 840 S

## Ustawienie nadajnika

- ▶ Wybierz odpowiednie miejsce w pobliżu źródła dźwięku (np. TV).
- ▶ Nie umieszczaj nadajnika w pobliżu metalowych obiektów takich jak wsporniki półek, wzmacniane stałą ściany betonowe itp., ponieważ mogą one zmniejszyć zasięg transmisji sygnału.

Nie jest konieczne, aby nadajnik oraz odbiornik stetoskopowy znajdowały się w tym samym pomieszczeniu. Dlatego też możesz swobodnie poruszać się po całym domu lub na zewnątrz w ogrodzie.



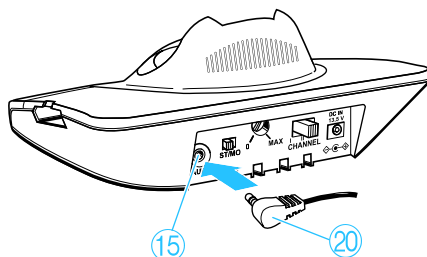
Gdy odbiornik znajdzie się poza zasięgiem nadajnika, wygeneruje on sygnały ostrzegawcze, a następnie po trzech minutach nastąpi jego automatyczne wyłączenie.



Jeden nadajnik może być użyty do transmisji sygnału do kilku odbiorników pracujących na tej samej częstotliwości.

## Podłączenie nadajnika do źródła dźwięku

- ▶ Wyłącz zasilanie w źródle dźwięku (np. TV) przed podłączeniem do niego nadajnika.



- ▶ Wsuń jeden koniec przewodu połączeniowego 20 w niebieskie gniazdo 15 nadajnika.
- ▶ Sprawdź dostępne możliwości połączeń ze źródłem dźwięku (np. TV):

Możliwość połączenia	Nazwa takiego połączenia
<b>A</b>	gniazdo słuchawek
<b>B</b>	gniazdo RCA
<b>C</b>	gniazdo SCART (adapter SCART jest dołączony w wersji EU)
Co, jeśli źródło dźwięku nie posiada żadnego z takich gniazd?	
<b>D</b>	Zewnętrzny mikrofon MKE 800 TV-N (dołączony w wersji US)

- ▶ Podłącz nadajnik w sposób przedstawiony w odpowiednim rozdziale **A**, **B**, **C** lub **D**.



Jeśli jest to możliwe, użyj połączenia SCART **C**.


Adapter SCART oraz mikrofon są również dostępne jako akcesoria (zobacz na stronie 30).

## A Podłączenie nadajnika do gniazda słuchawek

- ▶ Wsuń drugi koniec przewodu połączeniowego ⑳ do gniazda słuchawek w twoim źródle sygnału.


Jeśli wtyk przewodu połączeniowego jest zbyt mały dla gniazda słuchawek?

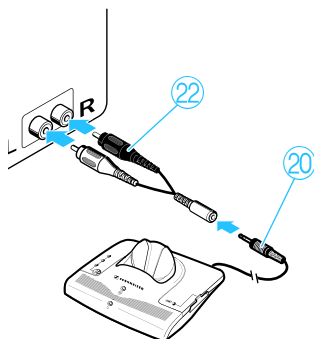
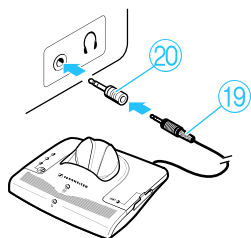
- ▶ Włóż adapter 1/4" (6.3 mm) do gniazda słuchawkowego ㉑ i wsuń do niego wtyk przewodu ⑳.
- ▶ Ustaw głośność gniazda słuchawek w twoim źródle sygnału na średnim poziomie. To poprawi jakość bezprzewodowej transmisji dźwięków. W celu uzyskania szczegółowych informacji na ten temat zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia będącego źródłem dźwięku (np. TV).

 W wielu odbiornikach TV gniazdo słuchawek znajduje się na ścianie przedniej lub bocznych.

## B Podłączenie nadajnika do gniazda RCA

- ▶ Nasuń adapter audio gniazda RCA ㉒ na wtyk przewodu połączeniowego ⑳.
- ▶ Połącz czerwone złącze adaptera audio ㉒ z czerwonym gniazdem RCA **R** twojego źródła dźwięku.
- ▶ Połącz białe złącze adaptera audio ㉒ z białym lub czarnym gniazdem RCA **L** twojego źródła dźwięku.

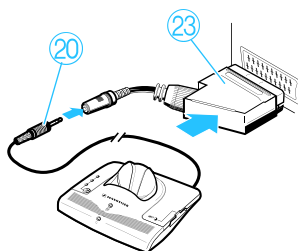
 W wielu odbiornikach TV gniazda RCA znajdują się z tyłu.  
Jeśli twój telewizor posiada kilka gniazd RCA, użyj gniazd opisanych jako **RCA output**.



## C Podłączenie nadajnika do gniazda SCART

- ▶ Nasuń adapter SCART 23 na wtyk przewodu połączeniowego 20.
- ▶ Połącz adapter SCART 23 z gniazdem SCART twojego źródła dźwięku.

**i** Jeśli twój telewizor posiada kilka gniazd SCART, użyj gniazda opisanego jako **SCART output**.

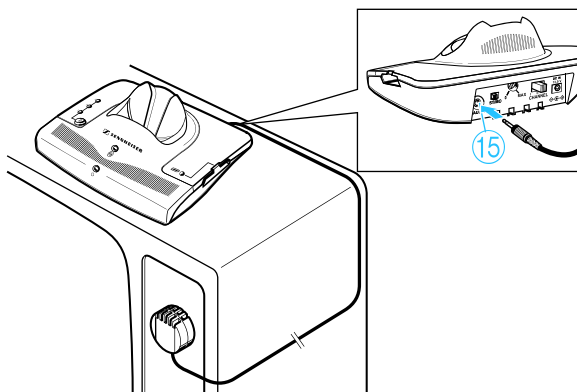


## D Użycie zewnętrznego mikrofonu MKE 800 TV-N

Co w przypadku, gdy twoje źródło dźwięku nie posiada żadnego z gniazd połączeniowych, które zostały wspomniane wcześniej? Możesz wówczas użyć opcjonalnego mikrofonu MKE 800 TV-N.

Co jeśli twoje źródło dźwięku wycisza zewnętrzne głośniki, gdy zostaje użyte jedno z połączeń wspomnianych wcześniej?

- ▶ Za pośrednictwem menu twojego telewizora sprawdź, czy wyciszenie może być wyłączone.
- ▶ Jeśli nie można wyłączyć wyciszenia głośników, zamiast przewodu połączeniowego użyj opcjonalnego mikrofonu MKE 800 TV-N.



W celu podłączenia mikrofonu MKE 800 TV-N:

- ▶ Jeśli jest to możliwe, naklej dołączony pasek taśmy Velcro bezpośrednio na wylocie głośników twojego telewizora.
- ▶ Zamocuj mikrofon na taśmie Velcro.
- ▶ Podłącz wtyk przewodu mikrofonu do niebieskiego gniazda ⑮ mikrofonu.

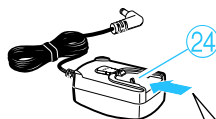


Możesz zmieniać brzmienie przez modyfikowanie pozycji mikrofonu na wylocie głośników.

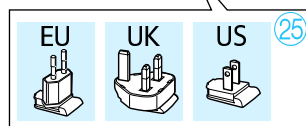
## Podłączenie nadajnika do zasilacza sieciowego

W wersji europejskiej systemu Set 840 S są dołączone adaptery do gniazd sieci energetycznej EU oraz UK. W wersji Set 840 S przeznaczonej na teren Stanów Zjednoczonych Ameryki dołączony jest adapter US.


- ▶ Nasuń dołączony adapter kraju ②⑤ na zasilacz sieciowy ②④.

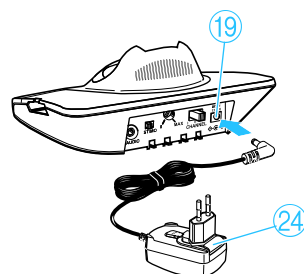


- ▶ Podłącz żółte złącze zasilacza sieciowego do żółtego gniazda ①⑨ nadajnika.




- ▶ Podłącz zasilacz sieciowy ②④ do gniazda sieci energetycznej.

Kontrolka pracy ①②  znajdująca się na nadajniku zostanie podświetlona na zielono.



Gdy po raz pierwszy podłączysz nadajnik do sieci energetycznej, ładuj akumulator przez 3 godziny w sposób, który został przedstawiony w rozdziale „Przechowywanie oraz ładowanie odbiornika” na stronie 20.



Jeśli przez 3 minuty sygnał audio nie będzie docierał ze źródła, nadajnik zostanie automatycznie wyłączony. Wskaźnik pracy ①②  zgaśnie.

W celu odłączenia nadajnika od sieci energetycznej należy wyjąć zasilacz z gniazdko sieciowego.

Gdy nadajnik nie będzie wykorzystywany przez dłuższy czas (np. gdy wyjeżdżasz na wakacje), odłącz zasilacz sieciowy od gniazdko sieci energetycznej. W takim przypadku akumulator odbiornika nie będzie ładowany.

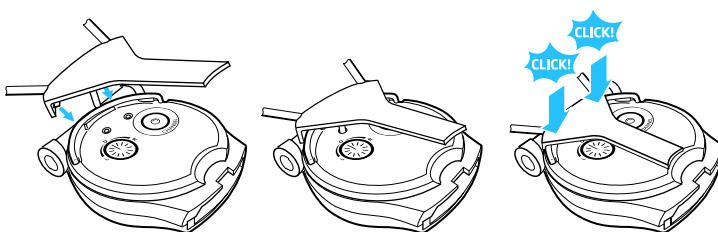
## Podłączenie pętli indukcyjnej lub słuchawek do odbiornika

Gniazdo ⑤ odbiornika pozwala na podłączenie

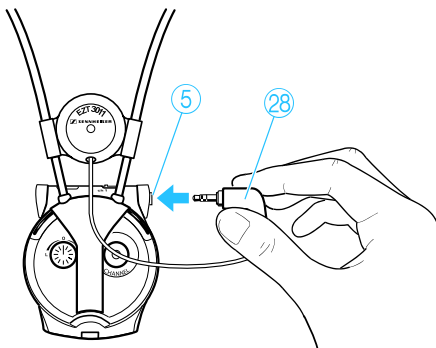
- dołączonej pętli indukcyjnej ②⑧,
- słuchawek lub
- przewodu połączeniowego do aparatu słuchowego lub do nausznych elementów indukcyjnych.

### Podłączenie pętli indukcyjnej

- ▶ Ostrożnie zdejmij klips ②⑥ z odbiornika.
- ▶ Dołącz klips pętli indukcyjnej, w sposób przedstawiony na ilustracji.



- ▶ Podłącz pętlę indukcyjną ②⑧ do gniazda ⑤ odbiornika.



- ▶ W aparacie słuchowym wybierz pozycję „T”.

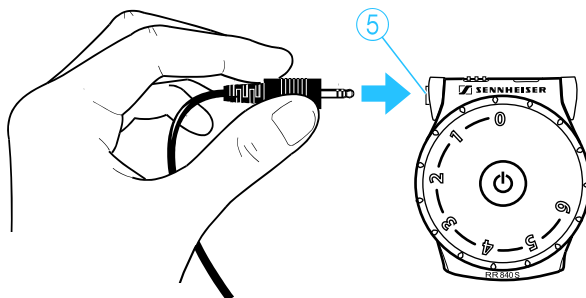
Jeśli twój aparat słuchowy nie posiada pozycji „T”, skontaktuj się z twoim specjalistą od aparatów słuchowych.



Skontaktuj się ze specjalistą od aparatów słuchowych w celu uzyskania informacji o alternatywnych połączeniach aparatu słuchowego, jak również połączeń z implantami ślimakowymi.



## Podłączenie słuchawek



- ▶ Podłącz wtyk jack 3.5 mm do gniazda słuchawek ⑤ odbiornika.

## Korzystanie z odbiornika

W celu nałożenia na szyję odbiornika użyj dołączonej smyczy ②⑦, klipsa ②⑥ lub pętli indukcyjnej ②⑧. Pętla indukcyjna jest odpowiednia dla użytkowników z aparatami słuchowymi, natomiast smycz oraz klips są użyteczne dla osób korzystających ze słuchawek.

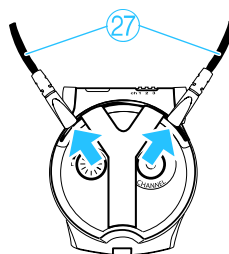
## Nałożenie odbiornika na szyję

Jeśli chcesz nałożyć odbiornik na szyję użyj:

- dołączoną smycz ②⑦ lub
- podłączoną pętlę indukcyjną ②⑧ (gdy korzystasz z niej).

W celu zamocowania smyczy ②⑦:

- ▶ Połącz złącza smyczy ②⑦ z metalowymi pierścieniami znajdującymi się z tyłu odbiornika.



- ▶ Załóż odbiornik wokół szyi z logo Sennheiser skierowanym na zewnątrz Ciebie.

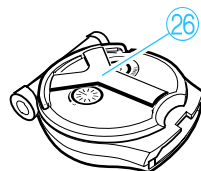


## Przymocowanie odbiornika do odzieży lub paska

Jeśli chcesz przymocować odbiornik do odzieży lub paska użyj klipsu mocującego 26.

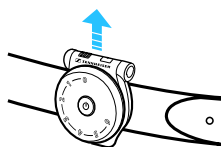
W celu przymocowania odbiornika:

- ▶ Przymocuj klips 26 do odzieży lub paska.



W celu zdjęcia odbiornika:

- ▶ Pociągnij klips 26 z odbiornikiem zdejmując go z odzieży lub paska.




## Korzystanie z systemu Set 840 S

W celu włączenia systemu Set 840 S należy wykonać następujące czynności:

Kolejne kroki	Strona
1. włącz zasilanie źródła dźwięku (np. TV)	15
2. ustaw głośność odbiornika na niskim poziomie	16
3. włącz zasilanie odbiornika	16
4. ustaw właściwą głośność odbiornika	16
5. jeśli jest to niezbędne, wybierz inny kanał transmisji	17

## Włączenie i wyłączenie zasilania nadajnika


W celu **włączenia zasilania** nadajnika:

- ▶ Włącz zasilanie źródła dźwięku.  
Nadajnik zostanie automatycznie włączony. Kontrolka pracy ⑫  zostanie podświetlona na zielono.

Jeśli nadajnik nie włączy się:

- ▶ Zapoznaj się z odpowiednim rozdziałem na stronie 26.

W celu **wyłączenia zasilania** nadajnika:

- ▶ Wyłącz zasilanie źródła dźwięku.  
Po 3 minutach nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania nadajnika. Kontrolka pracy ⑫  zgaśnie.

## Włączenie i wyłączenie zasilania

### OSTRZEŻENIE



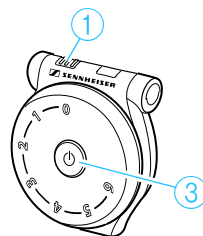
Możliwość uszkodzenia słuchu przy dużej głośności! Ten odbiornik pozwala uzyskać wyższe poziomy głośności niż w przypadku tradycyjnych słuchawek. To może doprowadzić do uszkodzenia słuchu u osób ze zdrowym słuchem, zwłaszcza u dzieci.

- ▶ Przed włączeniem odbiornika ustaw poziom głośności odbiornika na niskim poziomie.
- ▶ Nie słuchaj ciągle dźwięków przy zbyt dużym poziomie ich głośności.

### Włączenie zasilania odbiornika

- ▶ Przytrzymaj wciśnięty przycisk ③ wyłącznika do momentu, gdy wskaźnik kanału ① zostanie podświetlony.

Wskaźnik kanału ① zgaśnie po 30 sekundach.



W celu wyłączenia zasilania odbiornika:

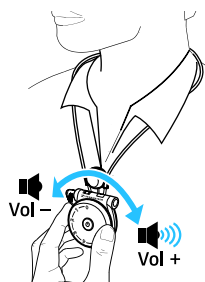
- ▶ Przytrzymaj wciśnięty przycisk ③ wyłącznika do momentu, gdy wskaźnik kanału ① zgaśnie.



Jeśli odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika, zostanie on automatycznie wyłączony po 3 minutach.

### Regulacja głośności

- ▶ Użyj kontrolera głośności ② w celu ustawienia poziomu głośności na odpowiednim komfortowym poziomie.



## Wyszukiwanie źródła sygnału dźwiękowego

- ▶ Włącz zasilanie odbiornika.

Odbiornik automatycznie rozpocznie wyszukiwanie jednego z trzech kanałów transmisji. Przeszukiwanie rozpocznie się od ostatnio wybranego kanału. Jeśli kanał transmisji zostanie wykryty, przeszukiwanie zostanie zatrzymane.

Usłyszysz dźwięki z odnalezionego źródła sygnału.

W zależności od odnalezionego kanału, odbiornik wygeneruje 1, 2 lub 3 impulsy (zobacz na stronie 22), a kontrolka kanału ① znajdująca się w odbiorniku zostanie podświetlona w następujący sposób:



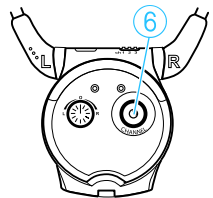
Kontrolka kanału ① po około 30 sekundach zgaśnie, tak więc jej światło nie będzie przeszkadzać w ciemnym pomieszczeniu.

## Co, jeśli nie będziesz słyszeć właściwego źródła dźwięku?

Funkcja wyszukiwania kanału może odnaleźć inne źródło dźwięku (np. z innego sąsiedniego systemu).

W celu kontynuowania wyszukiwania kanału:

- ▶ Wciskaj kolejno przycisk wyszukiwania kanału ⑥ na odbiorniku do momentu, gdy odnajdziesz właściwe źródło dźwięku.



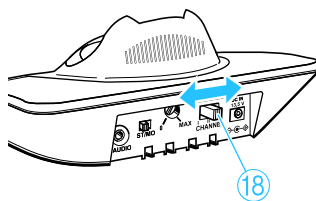
Jeśli nadal nie możesz odnaleźć źródła dźwięku:

- ▶ Zmień kanał transmisji w sposób, który przedstawiono w następnym rozdziale.
- ▶ Zapoznaj się z rozdziałem „Jeśli pojawią się problemy...” na stronie 26.

## Zmiana kanału transmisji

Jeśli równocześnie pracuje kilka nadajników i są one umieszczone blisko siebie, odbiór poszczególnych sygnałów może być zakłócany (np. przez obecność pi-sków).

- ▶ Zmień, jeśli to konieczne nawet kilka razy, pozycję przełącznika wyboru kanału 18 w nadajniku, w celu zmiany na kanał pozbawiony zakłóceń. Do wyboru masz 3 kanały.



- ▶ Wciśnij przycisk wyszukiwania kanału 6 znajdujący się na odbiorniku w celu ponownego wyszukiwania kanału.

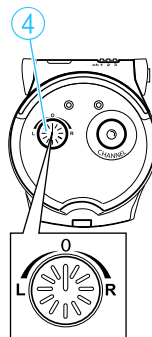
Jeśli odbiór sygnału jest cały czas zakłócany:

- ▶ Zapoznaj się z rozdziałem „Jeśli pojawią się problemy...” na stronie 26.

## Regulacja balansu

Kontroler balansu pozwala na regulację głośności w lewym / prawym kanale. Ustaw balans między sygnałami kanałów tak, aby ich głośność była równa.

- ▶ Obracaj kontroler balansu 4 w lewą L lub prawą stronę R w celu zwiększania poziomu głośności w skojarzonym kanale (uchu).



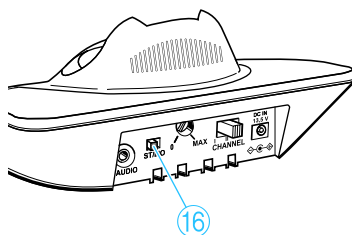
## Przełączanie między pracą mono a stereo

Jeśli mimo poprawnej regulacji balansu słyszysz dźwięki tylko jednym uchem:

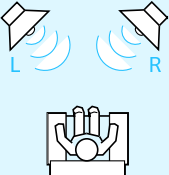

- ▶ Ustaw przełącznik ST/MO 16 znajdujący się w nadajniku w pozycji MO (mono).



ST/MO



## Znaczenie terminów „mono” oraz „stereo”

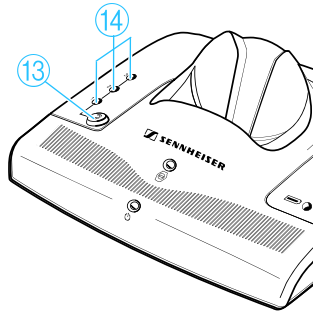
Stereo (ST)	Mono (MO)
	
<p>Przykład: <b>L</b>: głos z lewego kanału  <b>R</b>: muzyka z prawego kanału</p>	
Głos słyszysz z lewego, a muzykę z prawego kanału.	Głos oraz muzyka odbierane są jednym kanałem z przodu.

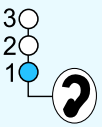
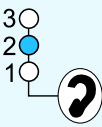
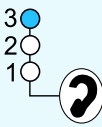
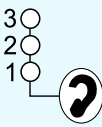
## Indywidualne wzmocnienie zrozumiałości mowy

Przycisk „speech intelligibility” ⑬ ➊ pozwala na dostosowanie brzmienia dźwięków do twoich indywidualnych potrzeb.

Wypróbuj, które ustawienie jest dla ciebie najbardziej odpowiednie.

- ▶ Wciskaj przycisk „speech intelligibility” ⑬ ➊ do momentu, gdy brzmienie dźwięków będzie optymalne dla ciebie.



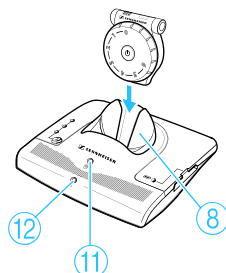
Naciśnij przycisk	1 x	2 x	3 x	4 x
Kontrolka ⑫ jest podświetlona na żółto				
Ustawienie	1	2	3	Ustawienie domyślne

Jeśli będzie to konieczne, możesz dokonać precyzyjnego ustawienia zrozumiałości mowy konkretnie do twoich potrzeb (zobacz na stronie 28).

## Przechowywanie oraz ładowanie odbiornika

- ▶ Po użyciu umieścić odbiornik w gnieździe ładowania nadajnika ⑧ bez wywierania zbyt dużego nacisku. Odbiornik zostanie automatycznie wyłączony.

Logo Sennheiser może być skierowane w kierunku kontrolki pracy ⑫ lub w przeciwną stronę.



Gdy odbiornik jest umieszczony właściwie w gnieździe ładowania, kontrolka ⑪ zaświeci się:



czerwony: akumulator jest ładowany.

zielony: akumulator jest w pełni naładowany.



Gdy akumulator jest w pełni naładowany, **czas pracy sięga 9 godzin**.

Podczas ładowania nadajnik pozostaje włączony. Jeśli posiadasz drugi odbiornik, może być on używany do pracy z nadajnikiem, podczas gdy pierwszy rozładowany odbiornik jest właśnie ładowany.

Zawsze umieszczaj odbiornik w gnieździe ładowania ⑧ nadajnika w celu zapewnienia pełnego naładowania jego akumulatora. Inteligentna technologia ładowania akumulatora zapobiega jego przeładowywaniu.



## Ładowanie akumulatora w gnieździe ładowania nadajnika

Możesz ładować akumulator odbiornika lub zapasowy akumulator BA 300 (nie jest dołączony do pakietu Set 840 S) w gnieździe ładowania ⑨, które znajduje się z boku nadajnika.

Zapasowy akumulator zapewnia wydłużenie czasu pracy odbiornika w przypadku, gdy pierwszy rozładowany akumulator jest właśnie ładowany.

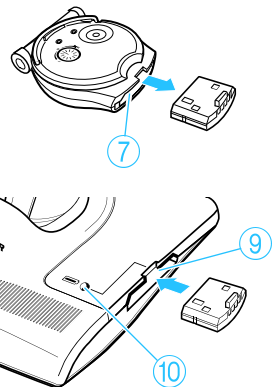


Przed pierwszym użyciem zapasowego akumulatora ładuj go przez minimum 3 godziny.


## Wyjęcie i ładowanie akumulatora odbiornika

W celu wyjścia akumulatora odbiornika:

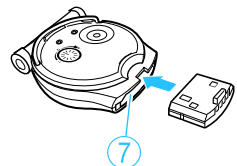
- ▶ Wsuń akumulator z komory akumulatora odbiornika ⑦.
- ▶ Wsuń akumulator odbiornika do gniazda ładowania ⑨, które znajduje się z boku nadajnika (w sposób przedstawiony na ilustracji).



Gdy akumulator jest poprawnie wsunięty, kontrolka ⑩ świeci się:








-  czerwony: akumulator jest ładowany  
Czas ładowania wynosi około 3 godzin.
- zielony: akumulator jest w pełni naładowany.

- ▶ Wsuń akumulator do odbiornika w sposób przedstawiony na ilustracji.
- ▶ Wsuń akumulator do jego komory ⑦ tak głęboko, jak jest to możliwe.



## Co jeśli ...

### ... ta kontrolka świeci się?

Wskaźnik	Status	Znaczenie
 Wskaźnik ① kanału na odbiorniku	świeci się żółty	– Odbiornik został już włączony lub przycisk został wciśnięty
	miga	Odległość między odbiornikiem a nadajnikiem jest zbyt duża. Odbiornik zostanie wyłączony po 3 minutach.
	nie świeci się	Odbiornik jest włączony dłużej niż 30 sekund i nie został wciśnięty żaden przycisk. Odbiornik jest wyłączony.
 Wskaźnik pracy ⑫ na nadajniku	świeci się zielony	– Nadajnik jest włączony.
	nie świeci się	Nadajnik jest wyłączony.
 Wskaźnik ładowania ⑪	świeci się czerwony	– Akumulator jest ładowany.
 Wskaźnik ładowania ⑩	świeci się zielony	– Akumulator jest w pełni naładowany.
3  Wskaźnik „Speech 2  intelligibility” ⑭ na 1  nadajniku	świeci się żółty	– Włączona jest funkcja poprawy zrozumiałości mowy.
	nie świeci się	Wyłączona jest funkcja poprawy zrozumiałości mowy.



**...wciśniesz ten przycisk?**



Przycisk	Funkcja	Strona
Przycisk wyszukiwania kanału ⑥ na odbiorniku	Wyszukiwanie źródła dźwięku lub innego kanału	17
Przycisk „Speech intelligibility” ⑬ ? na nadajniku	Wybór jednego z dostępnych ustawień w celu indywidualnej poprawy zrozumiałości mowy	19

**...zmienisz pozycję tego kontrolera/przełącznika?**

Kontroler/przełącznik	Funkcja	Strona
Kontroler głośności ② na odbiorniku	Zmniejszenie lub zwiększenie głośności odbiornika	16
Kontroler balansu ④ na odbiorniku	Zwiększenie głośności lewego lub prawego kanału	18
Przełącznik kanałów ⑱ na nadajniku	Wybór innego kanału transmisji	17
Przełącznik ST/MO ⑰ na nadajniku	Ustawienie pracy nadajnika w trybie stereo lub mono	18
Kontroler tonów wysokich ⑰ na nadajniku	Regulacja tonów wysokich powinna być dokonana jedynie przy pomocy technika / eksperta.	28

## ... usłyszysz sygnał akustyczny lub sygnały alarmowe?

Sygnał akustyczny		Znaczenie
	3 coraz wyższe sygnały	Odbiornik został już włączony.
	3 coraz niższe sygnały	Odbiornik został wyłączony.
	1 sygnał potwierdzenia	Został krótko wciśnięty przycisk wyszukiwania kanału.  Przycisk wyszukiwania kanału został wciśnięty przez 5 sekund.
	1-3 sygnałów	Odbiornik został ustawiony na kanał 1, 2 lub 3.

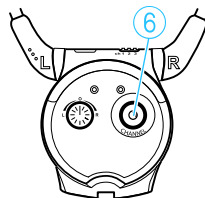
Sygnał akustyczny		Znaczenie
	6 krótkich sygnałów	Odbiornik nie odbiera żadnego sygnału z nadajnika:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• odległość między nadajnikiem a odbiornikiem jest zbyt duża. Odbiorniki zostaną wyłączone po 3 minutach.</li> <li>• Nadajnik jest wyłączony.</li> </ul>
	2 długie sygnały	Akumulator jest praktycznie wyladowany.

W celu włączenia lub wyłączenia sygnałów akustycznych:

- ▶ Wciśnij przycisk wyszukiwania kanałów ⑥ na odbiorniku przez około 5 sekund.  
Usłyszysz krótki sygnał akustyczny.



Sygnały ostrzeżeń nie mogą być wyłączone.



## Czyszczenie systemu Set 840 S

### Czyszczenie nadajnika i odbiornika

**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym oraz możliwość uszkodzenia elementów elektronicznych urządzenia!

Płyny, które dostaną się do wnętrza obudowy urządzenia, mogą spowodować zwarcie i uszkodzenie podzespołów elektronicznych.

- ▶ Trzymaj wszystkie płyny z dala od urządzenia.
- ▶ Nie wolno używać żadnych rozpuszczalników lub środków czystości.

- 
- ▶ Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz nadajnik od sieci energetycznej.
  - ▶ Do czyszczenia urządzeń używaj jedynie lekko wilgotnej tkaniny.

## Jeśli pojawią się problemy...

### Nie można włączyć nadajnika

Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Czy zasilacz sieciowy jest podłączony właściwie?	Sprawdź podłączenie zasilacza sieciowego do nadajnika i do sieci energetycznej (zobacz na stronie 11).
Czy włączone jest źródło dźwięku?	Włącz zasilanie źródła dźwięku.
Czy głośność źródła dźwięku jest wystarczająca?	Ustaw głośność w twoim źródle dźwięku na średnim poziomie.

### Niczego nie słyszeć

Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Czy nadajnik nie jest umieszczony w pobliżu metalowych przedmiotów?	Wybierz inne miejsce dla nadajnika. Upewnij się, że nadajnik nie jest umieszczony w pobliżu metalowych przedmiotów.
Czy wszystkie połączenia są wykonane poprawnie?	Sprawdź połączenie między nadajnikiem a twoim źródłem sygnału (zobacz na stronie 7).
Czy kontrolka pracy ⑫ świeci się?	Sprawdź, czy nadajnik jest włączony (zobacz na stronie 15).
Czy głośność źródła dźwięku jest wystarczająca?	Ustaw głośność w twoim źródle sygnału na średnią wartość.
Czy głośność w odbiorniku jest wystarczająca?	Zwiększ głośność przez obrót kontrolera głośności ② (zobacz na stronie 16).
Czy akumulator jest właściwie zainstalowany w odbiorniku i w pełni naładowany?	Wyjmij akumulator i ponownie zainstaluj go w odbiorniku. Jeśli to nie pomoże: naładuj akumulator (zobacz na stronie 20).

## Słyszysz dźwięki tylko w jednym uchu

Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Czy balans jest ustawiony właściwie?	Obróć kontroler balansu ④ w lewą lub prawą stronę (zobacz na stronie 18).
Czy nadajnik pracuje w trybie mono?	Ustaw przełącznik ST/MO ⑩ nadajnika w pozycji mono (MO) (zobacz na stronie 18).

## Dźwięki z twojego źródła sygnału są niezrozumiałe

Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Czy funkcja poprawy zrozumiałości mowy jest włączona?	Wciskaj przycisk „speech intelligibility” ⑬ na nadajniku do momentu, gdy dźwięk zostanie optymalnie ustawiony do twoich potrzeb (zobacz na stronie 19).
Czy w pobliżu znajduje się inny działający nadajnik?	Zmień kanał transmisji (zobacz na stronie 17).
Czy odbiornik znajduje się w zasięgu nadajnika?	Zbliź odbiornik do nadajnika.

## Głośniki w twoim telewizorze są wyciszone

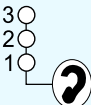
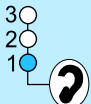
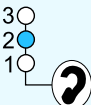
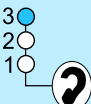
Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Niektóre telewizory posiadają funkcję, które powoduje wyciszenie głośników po podłączeniu nadajnika.	<p>Za pośrednictwem menu pracy twojego odbiornika TV sprawdź, czy funkcja wyciszenia może być wyłączona.</p> <p>Użyj innego gniazda audio w twoim telewizorze lub użyj zewnętrznego mikrofonu MKE 800 TV-N.</p>

Jeśli pojawiają się problemy, które nie zostały przedstawione w powyższych tabelach lub też jeśli problem nie może zostać usunięty przy zastosowaniu przedstawionych propozycji, skontaktuj się ze sprzedawcą produktów Sennheiser w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

# Dodatkowe informacje techniczne

## Precyzyjne dostrojenie funkcji zrozumiałości mowy

Funkcja speech intelligibility może zostać wzmocniona w nadajniku (zobacz na stronie 19). Dostępne są następujące ustawienia:

Ustawienie	Kontrolka <sup>12</sup> świeci się na żółto	Precyzyjne dostrojenie
Ustawienie domyślne		Precyzyjne dostrojenie wyłączone
1		Kompresja
2		Wzmocnienie tonów wysokich
3		Kompresja i wzmocnienie tonów wysokich

### Kompresja (ustawienie 1 oraz 3)

Pogorszenie słyszalności cichych jak i głośniejszych dźwięków jest typowym symptomem starzenia się. Kompresja dźwięków kompensuje różnice w głośności przez wzmocnienie cichych dźwięków oraz stłumienie poziomu głośniejszych dźwięków. Kompresja powoduje wysunięcie mowy na pierwszy plan, co znacznie poprawia jej zrozumienie.

Kompresja jest regulowana samoistnie. Po jej włączeniu nie ma konieczności dokonywania żadnych innych ustawień.

### Wzmocnienie tonów wysokich (ustawienie 2 oraz 3)

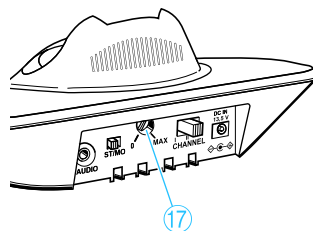
Kolejnym typowym objawem spotykanym u starszych osób jest osłabienie słyszalności wysokich częstotliwości. Jednakże wysokie częstotliwości są niezwykle ważne w zrozumieniu mowy.

Wzmocnienie tonów wysokich poprawia czystość mowy i ułatwia jej zrozumienie.

Przy włączonej funkcji wzmocnienia tonów wysokich (ustawienia 2 oraz 3) możliwa jest dalsza precyzyjna jej regulacja przy użyciu kontrolera tonów wysokich <sup>17</sup>, który znajduje się z tyłu nadajnika.



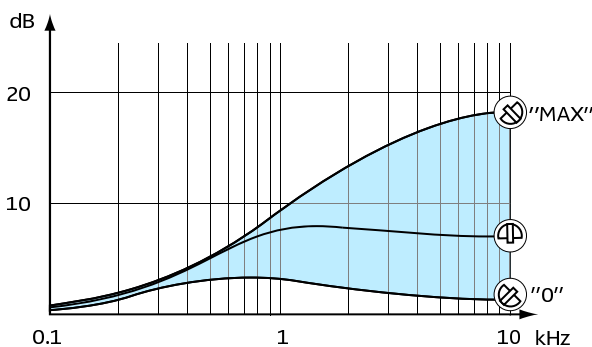
- ▶ Użyj śrubokręta w celu obracania w lewą lub prawą stronę kontrolera wzmacnienia tonów wysokich ⑰, do momentu, gdy dźwięki będą słyszane w bardzo wyraźnie.



Pozycja „0” odpowiada minimalnemu wzmacnieniu, natomiast pozycja „MAX” odpowiada maksymalnemu wzmacnieniu. Fabrycznie kontroler jest ustawiony w środkowym zakresie.

## Funkcjonowanie kontrolera wzmacnienia tonów wysokich

Płynne działanie regulatora wzmacnienia tonów wysokich ⑰ nadajnika oznacza, że sygnał audio jest wzmacniany w sposób przedstawiony na ilustracji. Kontroler wzmacnienia tonów wysokich ⑰ pozwala na uzyskanie jednej z krzywych przedstawionych na ilustracji.



## Akcesoria i części zapasowe

---

### **OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia!

Podzespoły pochodzące od innych producentów (np. zasilacz sieciowy lub akumulatorki) mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i utratę praw gwarancyjnych.

- ▶ Należy korzystać jedynie z oryginalnych akcesoriów oraz części zapasowych firmy Sennheiser.
- 

Dla systemu Set 840 S sprzedawcy firmy Sennheiser oferują następujące odbiorniki oraz odbiorniki stetoskopowe:

### **Numer katalogowy Akcesoria/części zapasowe**

	Wersja EU
502026	RR 840 S odbiornik
502025	RR 840 S odbiornik stetoskopowy
	wersja US
502027	RR 840 odbiornik stetoskopowy
502014	RR 840 S odbiornik

Następujące akcesoria Set 840 S są dostępne u sprzedawców firmy Sennheiser:

### Numer katalogowy Akcesoria/części zapasowe

500898	Zapasowy akumulator BA 300
502566	Pętla indukcyjna ETZ 3011
504061	Pętla indukcyjna ETZ 3012
003448	Nauszne elementy indukcyjne EZI 120
528185	Smycz
528184	Klips do mocowania odbiornika
517627	Kabel przedłużający, 3 m (wtyk jack 3.5 mm stereo)
500974	Zewnętrzny mikrofon MKE 800 TV-N (mono)
502710	Ładowarka L 300 10-10

	Przewód połączeniowy HZL
001676	HZL 30-6 (jack 3.5 mm na 1 wtyk mini, 40 cm)
004658	HZL 30-600 (jack 3.5 mm na 1 wtyk mini, 60 cm)
001678	HZL 32-6 (jack 3.5 mm na 2 wtyki mini, 40 cm)
004657	HZL 32-600 (jack 3.5 mm na 2 wtyki mini, 60 cm)
002408	HZL 34-6E (jack 3.5 mm na 1 wtyk Euro, 40 cm)
004652	HZL 34-600E (jack 3.5 mm na 1 wtyk Euro, 60 cm)
002409	HZL 36-6E (jack 3.5 mm na 2 wtyki Euro, 40 cm)
004653	HZL 36-600E (jack 3.5 mm na 2 wtyki Euro, 60 cm)

## Dane techniczne

### System

Modulacja	FM, stereo
Częstotliwości pracy	
wersja EU	863.3/864.0/864.7 MHz
wersja US	925.95/926.8/927.5 MHz
Charakterystyka częstotliwościowa	50 Hz-16000 Hz
THD	< 1%
Czas ładowania akumulatora	około 3 godzin
Stosunek sygnał/szum (1 mV, odchylenie szczytowe)	typ. 70 dB (A)
Temperatury pracy	10°C do 40°C

### Nadajnik

Moc nadajnika RF	
wersja EU	maks. 10 mW (EIRP)
wersja US	maks. 50 mV/m (przy odległości 3 m)
Zasięg	
wersja EU	do 100 m
wersja US	do 100 stóp
Złącze audio/mikrofon	gniazdo jack 3.5 mm stereo
Zasilacz sieciowy	13.5 V
Maksymalny pobór prądu (nadajnik w połączeniu z zasilaczem NT 13)	2.4 W (włączając ładowanie akumulatora oraz odbiornika przy włączonym zasilaniu nadajnika)
Maksymalny pobór natężenia	140 mA
Bierny pobór prądu	około 0.9 W (bez ładowania akumulatora)
Masa około	260 g
Wymiary około	112 x 146 x 58 mm

## Odbiornik

Połączenie audio

Zasilanie

Czas pracy

Masa

Wymiary

gniazdo jack 3.5 mm stereo

via akumulatorok Li-Pol BA 300  
(3.7V / 150 mAh)

do 9 godzin

około 50 g (z BA 300)

około 70 x 60 x 26 mm

## Zasilacz sieciowy NT 13

Nominalne napięcie wejściowe

Częstotliwość sieci

Nominalne napięcie wyjściowe

Nominalne natężenie wyjściowe

Temperatura otoczenia

100 V~ do 240 V~

50-60 Hz

13.5 V DC

500 mA

+5°C do +40°C

## W zgodności z

Europa:

EMC EN 301489-1/-9

Radio EN301358-1/-2

Bezpieczeństwa EN 60065

Urządzenia mogą być użytkowane bez dodatkowego pozwolenia w większości krajów Unii Europejskiej.

## Zatwierdzone przez

Kanada

Industry Canada RSS 210

IC: 2099A-SET840

USA:

FCC 47 CFR Part 15C

FCC-ID: DMOSET840



Nadajniki działające w zakresie częstotliwości od 863 do 865 MHz mogą pracować bez dodatkowych zezwoleń w następujących krajach:

AT, BA, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, ME, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, TR, UA.

Zasilacz sieciowy NT 13 posiada certyfikaty zgodności wymagane przez przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w Europie, Stanach Zjednoczonych Ameryki, Kanadzie, Chinach oraz Rosji.

## Deklaracje producenta

### W zgodności z następującymi wymogami:

- Dyrektywa RoHS (2002/95/EU)
- Dyrektywa WEEE (2002/96/EU)



Prosimy o pozbycie się tych produktów po zakończeniu ich użytkowania przez dostarczenie ich do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingu tego typu urządzeń.

- Dyrektywa dot. baterii (2006/66/EU)



Dołączone baterie lub akumulatory do nadajników mogą być powtórnie przetworzone. Prosimy o pozbycie się ich zgodnie z wytycznymi dotyczącymi substancji szkodliwych lub też ich zwrot do sprzedawcy. W celu ochrony środowiska należy pozbywać się tylko całkowicie niesprawnych baterii.

### Deklaracja Zgodności CE

- CE 0682 **CE 0682**
- Dyrektywa R&TTE (1999/5/EU)
- Dyrektywa EMC (2004/108/EU)
- Dyrektywa dot. niskich napięć (2006/95/EU)
- Deklaracje zgodności są dostępne pod adresem [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi na terenie danego kraju i przestrzegać ich!

## Deklaracja FCC

Te urządzenia zostały przetestowane i sprawdzone pod kątem spełnienia ograniczeń stosownie do części 15 przepisów FCC oraz RSS-210 Industry Canada. Działanie urządzenia jest uwarunkowane dwoma ograniczeniami:

- (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń,
- (2) to urządzenie musi akceptować wszystkie odbierane zakłócenia, włączając w to zakłócenia, które mogą powodować niewłaściwe działanie.

To urządzenie zostało przetestowane i sprawdzone pod kątem spełnienia ograniczeń stawianych cyfrowym urządzeniom Class B, stosownie do części 15 przepisów FCC. Te ograniczenia zostały wprowadzone w celu zapewnienia uzasadnionego zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami obowiązującymi na obszarach zamieszkałych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię w zakresie częstotliwości radiowych, i jeśli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednakże nie ma żadnej gwarancji, że zakłócenia nie pojawią się w określonych instalacjach. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, które mogą być zdiagnozowane przez włączanie i wyłączanie urządzenia, użytkownik powinien wyeliminować te zakłócenia stosując się do jednego lub kilku poniższych zaleceń:

- Zmienić umiejscowienie lub pozycję anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego jest podłączony odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio/TV w celu uzyskania pomocy.

Te cyfrowe urządzenia class B spełnia wymogi stawiane normami ICES-003 w Kanadzie.

Zmiany i modyfikacje dokonane w tych urządzeniach są kategorycznie zabronione przez Sennheiser electronic Corp. i powodują zniesienie autoryzacji FCC do korzystania z tych urządzeń.

Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia należy zapoznać się z przepisami obowiązującymi na terenie danego kraju i przestrzegać ich!



**Aplauz Sp. z o.o.**  
**ul. Graniczna 19**  
**05-092 Łomianki**  
**tel./fax (+48 22) 751 42 39**  
**(+48 22) 751 42 44**  
**<http://www.aplauzaudio.pl>**  
**[aplauz@aplauzaudio.pl](mailto:aplauz@aplauzaudio.pl)**